

## Erasmus+ hareketlilik faaliyeti katılımcıları için hibe sözleşmesi modeli – yükseköğretim

[Bu şablon, yükseköğretim alanında herhangi bir hareketlilik faaliyeti (KA131 ve KA171) gerçekleştiren katılımcılar içindir. Mavi boyalı alanlar, bu sözleşme şablonunun kullanımı için rehberlik etmektedir. Lütfen bu alanları belge içeriği tamamlandıktan sonra kaldırınız. Parantez içerisindeki sarı boyalı alanlar ilgili bilgilerle değiştirilmelidir. Bu şablonun içeriği asgari şartları göstermektedir ve bu sebeple silinmemelidir. Bununla birlikte, yararlanıcı yükseköğretim kurumu, ihtiyaç duyması halinde, ek hükümler ekleyebilir.]

Alan: Yükseköğretim

Akademik yıl: 20../20..

Proje yılı:

Bir tarafta, bundan böyle “kurum” olarak anılacak olan, bu sözleşmenin imzalanması amacıyla [Ad SOYAD, Görev] tarafından temsil edilen;

[Giden hareketlilik için: Gönderen kurumun tam resmi adı ve Erasmus kodu]

[Gelen hareketlilik için: Yararlanıcı kurumun tam resmi adı ve (varsa) Erasmus kodu]

[İşletmelerden davet edilen personel için: Misafir olunan kurumun tam resmi adı ve Erasmus kodu]

Adres: [Resmi adres]

Ve diğer tarafta bundan böyle “katılımcı” olarak anılacak olan;

Katılımcı ad(lar)ı ve soyadı:

Doğum tarihi:

Adres: [resmi adres]

Telefon:

E-posta:

[AB fonlarından sadece sıfır-hibe alanlar hariç, Erasmus+ AB fonlarından mali destek alan tüm katılımcılar için, para transferi yapılabilecek bir banka hesabı açılabilir olması halinde, doldurulacaktır.]

Mali desteğin ödeneceği banka hesabı: Hesap sahibi adı (eğer katılımcı öğrenciden farklı bir kişi ise): Banka adı: Clearing/BIC/SWIFT kodu: Hesap/IBAN no:
---

bu sözleşmenin (bundan böyle “sözleşme” olarak anılacaktır) ayrılmaz bir parçası olan aşağıdaki Özel Şartlar ve Ekleri üzerinde mutabakata varmışlardır:

Ek I [Erasmus+ öğrenim hareketliliği için öğrenim anlaşması / Erasmus+ staj hareketliliği için öğrenim anlaşması / Erasmus+ personel ders verme hareketliliği için hareketlilik anlaşması / Erasmus personel eğitim alma Hareketliliği için hareketlilik anlaşması]

Ek II Genel Şartlar

[Sadece öğrenciler için] Ek III Erasmus Öğrenci Beyannamesi

Bu sözleşmenin Özel Şartları bölümünde düzenlenen hükümler eklerde düzenlenen hükümlere göre öncelikli olarak uygulanır.

[Ulusal Ajans kullanışı buluyorsa aşağıdaki tik kutularını ekleyebilir]

Toplam tutar içermektedir [uygulanan seçenek varsa ekleyiniz]:

- Uzun-dönem fiziksel hareketlilik bireysel desteği için taban tutar
- Kısa-dönem fiziksel hareketlilik bireysel desteği için taban tutar
- Uzun-dönem hareketlilikte imkanı kısıtlı öğrenci ve yeni mezunlar için ek hibe tutarı
- Kısa-dönem hareketlilikte imkanı kısıtlı öğrenci ve yeni mezunlar için ek hibe tutarı
- Stajlar için ek hibe tutarı
- Yeşil seyahat için ek hibe tutarı
- Seyahat desteği (olağan veya yeşil seyahat durumundaki seyahat desteği)
- Seyahat günleri (faaliyet günlerine ilave edilen bireysel destek günleri)
- Yüksek maliyetli seyahat için istisnai masraf (gerçekleşen tutar üzerinden)
- İçerme desteği (gerçekleşen tutar üzerinden)

Katılımcı almaktadır [birini seçiniz]:

- Erasmus+ AB fonlarından hareketlilik süresinin tamamı için mali destek
- sıfır-hibe
- Erasmus + AB fonlarından kısmî hibelenendirme

[Bu belgenin Ek-I belgesi için ıslak imzalı kağıt çıktılarının hazırlanması zorunlu değildir: ulusal mevzuata veya kurumsal düzenlemelere bağlı olarak imzalı belgelerin taranmış kopyaları ve elektronik imzalar (Kağıtsız Erasmus Ağı üzerinden yapılanlar dahil) kabul edilebilir.]

## ÖZEL ŞARTLAR

### MADDE 1 – SÖZLEŞMENİN KONUSU

- 1.1 Kurum, Erasmus+ Programı kapsamında bir hareketlilik faaliyeti gerçekleştirmesi için katılımcıya destek sağlayacaktır.
- 1.2 Katılımcı, Madde 3'te belirtilen desteği kabul eder ve Ek I'de tanımlanan şekilde hareketlilik faaliyetini gerçekleştirmeyi taahhüt eder.
- 1.3 Sözleşmede yapılacak değişiklikler, resmi yazılı bildirimle veya elektronik iletiyle istenmeli ve her iki tarafça kabul edilmelidir.

### MADDE 2 – YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ VE HAREKETLİLİK SÜRESİ

- 2.1 Sözleşme, iki taraftan sözleşmeyi en son imzalayanın sözleşmeyi imzaladığı tarihte yürürlüğe girer.
- 2.2 Fiziksel hareketlilik dönemi, en erken [tarih] tarihinde başlar ve en geç [tarih] tarihinde biter. Fiziksel hareketlilik döneminin başlama tarihi, katılımcının ev sahibi kuruluşta fiziksel olarak bulunması gereken ilk gün ve bitiş tarihi katılımcının ev sahibi kuruluşta fiziksel olarak bulunması gereken son gündür.
- 2.3 Katılımcı Erasmus+ AB fonlarından [...] ay ve [...] gün için mali destek alır. [...] seyahat günü hareketlilik süresine eklenmiştir ve bireysel destek hibe hesaplamasına dahil edilmiştir.
- 2.4 Katılımcı, Erasmus+ Program Rehberinde belirtilen sınırlar çerçevesinde faaliyet süresinin uzatılması için talepte bulunabilir. Kurumun faaliyet süresinin uzatılması talebini kabul etmesi halinde, hibe sözleşmesi ve gerekli eklerinde yeni duruma uygun olan değişiklikler yapılmalıdır.
- 2.5 [uygun olanı seçiniz: Transkript/staj sertifikası/katılım belgesi (ya da bu belgelere ekli bir açıklama)] sanal hareketlilik bölümünü de içerecek şekilde, hareketlilik döneminin teyit edilen başlangıç ve bitiş tarihlerini belgelendirir.

### MADDE 3 – MALİ DESTEK

- 3.1 Mali destek Erasmus+ Program Rehberinde gösterilen kurallara göre hesaplanır.
- 3.2 [Öğrenciler için, UA/Yararlanıcı Seçenek 1 veya Seçenek 3 arasından seçecektir]  
[Personel için, UA/Yararlanıcı Seçenek 1, Seçenek 2 veya Seçenek 3 arasından seçecektir]

[Seçenek 1:

Kurum, katılımcıya, faaliyet süresi için toplam [...] Sıfır hibeli katılımcılar için 0] Avro mali destek verir,

[Seçenek 2:

Kurum, talep edilen desteği, ihtiyaç duyulan destek hizmetlerinin doğrudan karşılanması şeklinde katılımcıya temin eder. Kurum, karşılanan hizmetin ihtiyaç duyulan kalitede ve güvenlik standartlarında olduğundan emin olmalıdır.]

[Seçenek 3:

Kurum, ihtiyaç duyulan desteği [...] Avro tutarında ödeme ve destek hizmetlerinin [seyahat/iaye-ibate] doğrudan karşılanması şeklinde katılımcıya temin eder. Kurum, karşılanan hizmetin ihtiyaç duyulan kalitede ve güvenlik standartlarında olduğundan emin olmalıdır. .]

- 3.3 Seyahat veya içerme ihtiyaçlarına ilişkin gerçekleşen harcamalara katkıda ([uygun olanı seçiniz:] [içerme desteği, yüksek maliyetli seyahat için istisnai masraf, seyahat desteği, yeşil seyahat ek katkısı, dezavantajlı katılımcı ek katkısı]), katılımcı tarafından sunulan destekleyici belgeler temel alınır.
- 3.4 Mali destek, AB fonlarınca hâlihazırda karşılanan benzer giderleri karşılamak için kullanılamaz.
- 3.5 Madde 3.4'e bakılmaksızın, hibe, diğer herhangi bir kaynaktan gelir elde edilmesine engel değildir. Buna, Ek I'de öngörülen faaliyetler yerine getirildiği sürece, katılımcının staj veya ders verme faaliyeti veya hareketlilik faaliyeti ile ilgili olmayan herhangi bir işten elde ettiği ücretler dahildir.
- 3.6 [Yüksek ğretim Kurumu Uygulama El Kitabında yazan hükümlere uygun olarak başarısızlık ve katılımcı anketi doldurmama gibi durumlarda yapılacak ödemede kesinti hallerini bu bölüme girmelidir]

#### MADDE 4 – ÖDEME DÜZENLEMELERİ

4.1 [Giden hareketlilikler için]

Katılımcıya demesi aşağıdakilerden (hangisi önce gerçekleşiyorsa) geç olmayacak şekilde yapılır:

- Sözleşmenin her iki taraşta da imzalanmasından sonraki 30 takvim günü

- [UA/yararlanıcı birini seçer: hareketlilik döneminin başlangıç tarihi / [İmkan kısıtlılığı veya içerme desteği kapsamında ek hibe alan katılımcılar için uygulanmaz:] katılımcının varış teyidinin alınması zerine]

[Gelen hareketlilikler için]

Katılımcı bireysel destek ve seyahat desteğini, gelişinden sonra makul bir süre içerisinde alır.

Katılımcıya Madde 3'te belirtilen toplam hibesine istinaden [Kurum %70 ile %100 aralığında oran seçmelidir] oranında bir n ödeme yapılacaktır. Katılımcının, fon sağlayan kurumun takvimine uygun olarak destekleyici belgeleri zamanında teslim etmemesi halinde, gerekçeye dayanarak, n ödemenin istisnai olarak geç yapılması kabul edilebilir.

- 4.2 Madde 4.1'de belirtilen ödemenin mali desteğin %100'nden az olması halinde katılımcının nihai raporunu evrimii olarak AB Anketi (EUSurvey) aracı üzerinden sunması, katılımcının mali desteğinin bakiye ödemesini talep etmesi olarak değerlendirilir. Kurumun, bakiye ödemesini yapmak veya geri ödemenin vadesi geldiğinde bir geri ödeme emri vermek için [Giden Hareketlilik için: 45 / Gelen Hareketlilik için: 20] günü olacaktır.

#### MADDE 5 – SİGORTA

- 5.1 Kurum, sigortayı kendisinin sağlaması, veya gidilecek kurum tarafından sağlanmak üzere gidilecek kurumla anlaşma yapılması veya katılımcının sigortasını kendisinin yaptırması için bilgi ve destek vermesi suretiyle katılımcının yeterli sigorta koruması olduğundan emin olmalıdır. [Madde 5.3'te sorumlu kurumun ev sahibi kurum olarak belirlenmesi halinde, ev sahibi kurumun rızasını ve sigorta kapsamı ve şartlarını gösteren belgenin bu sözleşmeye eklenmesi gerekmektedir.]

- 5.2 Sigorta kapsamı en azından sağlık sigortasını, [staj için zorunlu ve diğer hareketlilikler için tercihli:] sorumluluk sigortası ve kaza sigortasını içermelidir. [Açıklama: Avrupa içi hareketlilikte katılımcının ulusal sağlık sigortası, Avrupa Sağlık Sigorta Kartı aracılığıyla başka bir AB yesinde kaldıkları süre boyunca temel sağlık ihtiyaçlarını kapsayacaktır. Fakat bu kapsam ülkeye geri dönüş, özel sağlık müdahalesi gerektiren durumlar veya uluslararası hareketlilikler gibi tüm durumlar için yeterli olmayabilir. Böyle durumlarda tamamlayıcı bir özel sağlık sigortası gerekli olabilir. Sorumluluk ve kaza sigortaları katılımcının yurtdışında kalış süresi boyunca katılımcı tarafından yapılan veya katılımcının maruz kaldığı zararları karşılar. Bu sigortalarda farklı ülkelerin farklı düzenlemeleri bulunmaktadır ve katılımcılar, örneğin ev sahibi kurumda çalışan değilse veya resmen kayıtlı olarak kabul edilmiyorsa, standart koruma altında olmama riskiyle karşı karşıyadır. Yukarıdakilere ek olarak, belgelerin, seyahat biletlerinin ve bağajların kaybolmasına veya alınmasına karşı sigorta önerilir. Ulusal Ajans, varsayılan gereklilikleri ulusal bağlama uyarlamak için bir gerekçe varsa, Madde 5.2'yi değiştirebilir.]

[Aşağıdaki bilginin de yer alması tavsiye edilir:  
Sigorta sağlayan(lar), sigorta numarası ve poliçe]

- 5.3 Sigortayı üstlenen sorumlu taraf: [kurum YA DA katılımcı YA DA ev sahibi kurum] [Birden fazla sigorta olması durumunda, sorumlu taraflar farklı olabilir ve sorumlu taraflar sorumluluklarına göre burada listelenecektir].

**ARTICLE 6 – ÇEVİRİM İÇİ DİL DESTEĞİ** [Ana dil olarak konuşanlar hariç, yalnızca Çevrimiçi Dil Desteği (OLS) aracında ana eğitim veya çalışma dilinin mevcut olduğu hareketlilikler için geçerlidir.]

- 6.1. [Yalnızca hareketliliği 14 gün ve üzeri olan öğrenciler ve yeni mezunlar için] Katılımcı, hareketlilik döneminden önce (varsa) hareketlilik dilinde OLS dil değerlendirmesini yapmalıdır. Uygun şekilde gerekçelendirilmiş durumlar dışında, hareketlilikten önce çevrimiçi değerlendirmenin tamamlanması, hareketlilik için bir ön koşuldur.  
[Hareketliliği 14 günden az süren personel ve katılımcılar için] Katılımcı, hareketlilik döneminden önce (varsa) hareketlilik dilinde OLS dil değerlendirmesini yapabilir.
- 6.2. [İsteğe bağlı-yalnızca Öğrenim Anlaşması'na dahil edilmemişse] [ana eğitim / çalışma dili belirtilecek] Katılımcının halihazırda sahip olduğu veya hareketlilik döneminin başlangıcında edinmeyi kabul ettiği dil yeterliliği seviyesi: A1  A2  B1  B2  C1  C2
- 6.3. [Yalnızca seviyelerini yükseltmek için OLS dil kursuna gitmesi gereken katılımcılar için geçerlidir] Katılımcı giriş yetkisini alır almaz OLS dil kursunu takip etmeye başlamalı ve hizmetten azami derecede istifade etmelidir.

**MADDE 7 – KATILIMCI RAPORU**

- 7.1. Katılımcı, yurtdışında gerçekleştirdiği hareketlilik sonrasında, rapor davetinin ulaşmasını izleyen [30] [Yalnızca uzun-dönem gelen öğrenciler için: 10] takvim günü içerisinde katılımcı raporunu (çevrim içi AB Anketi aracı üzerinden) tamamlar ve sunar. Çevrim içi AB Anketini doldurup teslim etmeyen katılımcılar, kurumları tarafından aldıkları mali desteği kısmen veya tamamen geri ödemeye mecbur bırakılabilir.
- 7.2. [Sadece öğrenciler için] Katılımcıya, tanınmayla ilgili konular hakkında tam raporlama yapılmasına olanak sağlayan tamamlayıcı bir çevrim içi anket gönderilebilir.

**MADDE 8 – VERİ KORUMA**

- 8.1. Hibe veren kurum Erasmus+ hareketliliklerini yönetmek için kullanılan elektronik sistemlere katılımcıların kişisel verilerini girmeden önce, katılımcılara kişisel verilerini işleme ile ilgili gizlilik beyanında bulunmalıdır.

<https://webgate.ec.europa.eu/erasmus-esc/index/privacy-statement>

**MADDE 9 – GEÇERLİ KANUN VE YETKİLİ MAHKEME**

- 9.1 Sözleşme Türk hukukuna tabidir.
- 9.2 Kurum ve katılımcı arasında işbu Sözleşmenin yorumlanması, uygulanması veya geçerliliği hususunda çıkabilecek tüm ihtilafların yegâne çözüm mercii, söz konusu ihtilaf dostane yollardan çözülemezse, ilgili ulusal kanunun işaret ettiği yetkili mahkemedir.

**İMZALAR**

Katılımcı  
[isim / soyisim]

[imza]

[Kurum adı] adına  
[isim / soyisim / görev]

[imza]

İmzalanan [yer (şehir)], [tarih]

İmzalanan [yer (şehir)], [tarih]

[Ana Eylem 1 – YÜKSEKÖĞRETİM ilgili belgeyi yazınız]

Erasmus+ öğrenim hareketliliği için öğrenim anlaşması

Erasmus+ staj hareketliliği için öğrenim anlaşması

Erasmus+ personel ders verme hareketliliği için hareketlilik anlaşması

Erasmus+ personel eğitim alma hareketliliği için hareketlilik anlaşması

## Ek II

### GENEL ŞARTLAR

#### Madde 1: Yükümlülük

Bu sözleşmenin tarafları, kendisinin veya çalışanlarının bu sözleşmenin ifa edilmesi sebebiyle uğradığı zararlardan doğabilecek tüm hukuki sorumluluklardan diğer tarafı ibra eder, ancak söz konusu zararlar diğer tarafın veya çalışanlarının ciddi ve kasıtlı yanlış davranışları sonucunda yaşanmış olmamalıdır.

Türkiye Ulusal Ajansı, Avrupa Komisyonu veya bu kurumların çalışanları, hareketlilik döneminin ifası süresince oluşan herhangi bir zarardan doğan taleplerden dolayı yükümlü tutulamaz. Sonuç olarak, Türkiye Ulusal Ajansı veya Avrupa Komisyonu, bu tür iddialara eşlik eden geri ödeme tazminatlarını dikkate almayacaktır.

#### Madde 2: Sözleşmenin feshedilmesi

Katılımcının sözleşmeden doğan yükümlülüklerden herhangi birini yerine getirmemesi halinde ve geçerli kanunda öngörülen sonuçlara bakılmaksızın kurum, katılımcının kendisine taahhütlü postayla gönderilen ihbarı almasını takiben bir ay içerisinde hiçbir şey yapmaması durumunda, sözleşmeyi başka herhangi bir yasal formalite olmaksızın feshetme veya iptal etme hakkına yasal olarak sahiptir.

Katılımcının sözleşmeyi süresinden önce feshetmesi veya sözleşmenin kurallarına riayet etmemesi halinde, gönderen kuruluşla farklı şekilde mutabakata varılmadığı sürece katılımcı, hibenin hâlihazırda ödenmiş olan kısmını geri ödemek zorundadır.

Katılımcının sözleşmeyi "mücbir sebeplerden", yani katılımcının kontrolü dışında olan ve kendi hata veya ihmalden kaynaklanmayan öngörülemeyen istisnai durumlar veya olaylardan ötürü feshetmesi halinde, katılımcı, en az hibenin hareketlilik döneminin fiili süresine karşılık gelen kısmını alma hakkına sahiptir. Geriye kalan tüm fonlar, iade edilmek zorundadır.

#### Madde 3: Veri Koruma

Sözleşme içerisinde yer alan tüm kişisel veriler, Avrupa Parlamentosunun ve Konseyin kişisel bilgilerin AB kurum ve kuruluşlarınca kullanılması hususunda bireylerin korunmasıyla ve bu türden verilerin serbest dolaşımıyla ilgili (EC) 2018/1725 nolu Tüzüğüne uygun olarak kullanılır. Bu türden veriler, yalnızca sözleşmenin gönderen kurum, Ulusal Ajans ve Avrupa Komisyonu tarafından ifa ve takip edilmesiyle bağlantılı olarak kullanılır, ancak verilerin AB mevzuatı<sup>1</sup> uyarınca inceleme ve denetimden sorumlu kurumlara (Sayıştay veya Avrupa Dolandırıcılıkla Mücadele Bürosu (OLAF) iletilmesi olasılığı saklıdır)

Katılımcı, yazılı istek üzerine, kendi kişisel verilerine erişebilir ve yanlış veya eksik olan tüm verileri değiştirebilir. Kişisel verilerin nasıl kullanıldığıyla ilgili sorularını, gönderen kuruma ve/veya Ulusal Ajansa göndermelidir. Katılımcı, kişisel verilerinin Avrupa Komisyonu tarafından kullanılması hususunda Avrupa Veri Koruma Denetçisine şikâyetle bulunabilir.

#### Madde 4: Kontroller ve Denetimler

Sözleşmenin tarafları, Avrupa Komisyonu, Türkiye Ulusal Ajansı veya Avrupa Komisyonunun veya Türkiye Ulusal Ajansının yetkilendirdiği hârici bir kurum tarafından, hareketlilik döneminin veya sözleşmenin hükümlerinin gereklerine uygun şekilde uygulanıp uygulanmadığının kontrol edilmesi amacıyla istenen tüm ayrıntılı bilgileri sağlamayı taahhüt ederler.

---

<sup>1</sup> Verilerinizin işlenmesine yönelik; hangi veriler toplanır, kimin erişim yetkisi vardır ve veriler nasıl korunur ek bilgisine aşağıdaki bağlantıdan ulaşılabilir:

<https://webgate.ec.europa.eu/erasmus-esc/index/privacy-statement>